

Art des Fahrzeuges

Personenwagen

Fabrikmarke

PLYMOUTH

Typ

ZUSATZKARTE

Volare / Modell H.45G..

Typenschein-Nummer

CH 0164 43

Hersteller PLYMOUTH DIVISION of CHRYSLER CORPORATION, Detroit, Michigan 48231 (USA)

Erkennungsmerkmale "H.45G.." vor Fahrgestellnummer
"CH 0164 43" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette unter Motorhaube, links auf Kotflügelinnenseite

Fahrgestellnummer links, hinter Frontscheibe

Motorkennzeichen "...318" links, stirnseitig auf Zylinderblock

Hauptimporteur STREAG AG., Zürcherstrasse 98, 8952 Schlieren

Geprüftes Fahrzeug HH45G6B100648

Unveränderliche Zeichen im Typencode

H.45G..

Fahrgestell

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch	Lenkhilfe	hydraulisch
Getriebe	automatisches Getriebe		
Anzahl Gänge	3 Stufen	Achsantrieb	HR
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v = Sch = h = IB., Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Dosierventil auf VR sowie Bremskraftbegrenzer auf HR		
Hilfsbremse	HA + VA-Kreis der Betriebsbremse		
Feststellbremse	mechanisch, IB., wirkend auf HR		
Dauerbremse	--		
2-Kreis-Kontrolle	Druckdiff.-Schalter + Kontroll. komb. Hilfsbremse		

Motor

Marke	CHRYSLER	Typ	...318
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	99,30	Hub	84,07
Hubraum	5209	Steuer-PS	26,53
Leistungs-PS	151 DIN	bei U/min	3800
Lärm	81	dB/A bei U/min	3800
Schalldämpfer	1 Topf 455 x 265 x 115 mm		
Abgasprüfung	*)		
Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 3 + 4 Art "D"		

Karosserie

Anzahl Türen	4 + 1 hinten	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	**)	Rückspiegel	innen + beidseit.
Unterlegkell	--	Zugvorrichtung	--
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss		

Anzahl Plätze t 6 v 3 M -- h 3

Masse	Innen	aussen		
Länge	--	5120	Achsabstand	2865 / --
Breite	--	1850	Doppelachse	v -- h --
Höhe	--	1460	Spurweite	v 1495 h 1475
Ueberhang	s	--	Spurweite	v -- h --
	v	975		h --
	h	1280	Spurkreis	l 12400 r 12700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Felgenreöße : 5 1/2 J x 14

***)

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	960	875	1835
Nutzlast	145	275	420
Gesamtgewicht	1105	1150	2255
Fabrikgarantie	--	--	2445
Reifengröße	205 SR 14	205 SR 14	(Varianten ***)
Ply / bar	-- / 2,3	-- / 2,3	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1390	1390	
für V max	180 km/h	180 km/h	

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

Ausrüstung §)				
Fernlichter	DOT	oder	HCR	(F)
Abblendlichter	DOT	oder	HCR	(F)
Standlichter	SAE		IP 76	
Schlusslichter	SAE		AIRST 76	
Bremslichter	SAE		AIRST 76	
Richtungsblinker	v SAE		IP 76	s 5 (E) h do. Schlusslicht
Rückstrahler	v --			s vorhanden h I (E) oder SAE
Markierlichter	v --			s SAE PIA 72 h --
Zusätzliche Lichter	--			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung			1 separat	
Scheibenwischer			2 Blatt	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen			SPARTON Lo + Hi	
			oder andere gemäss Homologationsblätter	
			geprüfte Modelle	

Angebaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	P L Y M O U T H		V o l a n t e
Typenscheinnummer	CH	0 1 6 4 4 3	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	6	vorn 3
Leergewicht	1835	Treibstoff	B
Nutzlast	--	Steuer-PS	26,53
Gesamtgewicht	2445	Hubraum	5209

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Abgasprüfung : nach ECE 15, Aenderung 01, bestanden; kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA No 35 397).
- **) Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach Art. 23 Abs. 3bis geprüft; Gurttyp Ar4 sowie Gurttyp B vorhanden.
- ***) Reifenvariante : GR 78 - 14, 4 PR, v + h = 1360 (2,3), Vmax 180 km/h
Felgenvariante : 6 J x 14, Spurweite v = 1505 h = 1485
- §) Ausrüstung : durch den Importeur abgeändert.
Standlichter : Sichtwinkel wird durch seitliches Markierlicht vorn SAE PIA 72 ergänzt.
Blinker vorn : Sichtwinkel wird durch seitlichen Blinker 5 (E) ergänzt.
Rückstrahler : original nicht wasserdicht, 2 zusätzliche I (E) oder SAE (wasserdicht) werden montiert.
Speed-Control : auf Wunsch
Luftleitblech : auf Wunsch; hinten, oben am Dach über Hecktlre

Nutzlast nicht eintragen, weil Schwerpunkt der Ladefläche hinter der Hinterachse.

Ort und Datum der Prüfung

Safenwil, 28. Januar 1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	PLYMOUTH	Parallelkarosserie Volare / Modell H.45G..	CH 0164 43
Hersteller	PLYMOUTH DIVISION of CHRYSLER CORPORATION, Detroit, Michigan 48231 (USA)		
Erkennungsmerkmale	"Volare" / "H.45" / "CH 0164 43" auf Importeur-Plakette "H.45G.." vor Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	unter Motorhaube, links auf Kotflügelinnenseite (Importeur-Plakette)		
Fahrgestellnummer	links hinter Frontscheibe		
Motorzeichen	"..318" links, stirnseitig auf Zylinderblock		
Hauptimporteur	RADORN/RAMPY US CARS BERN, 3007 Bern / E. MICHAUD, 8953 Dietikon / K. WEBER, 5507 Mellingen		
Geprüftes Fahrzeug	HH45G6B160674	Unveränderte Zeichen im Typencode	H.45G..

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	CHRYSLER	Typ	..318
Lenkung	mechanisch mit hydr. Lenkhilfe			Bauart	V	Takte	4
Getriebe	Automat			Treibstoff	B	Lage	vorn
Anzahl Gänge	3 Stufen	Achsantrieb	HR	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, auf alle Räder			Bohrung	99,30	Hub	84,07
Hilfsbremse	Bremskraftbegrenzer HR, Dosierventil VR VA + HA-Kreis der Betriebsbremse			Hubraum	5209	Steuer-PS	26,53
Feststellbremse	mechanisch, IB, auf Hinterräder (Pedal)			Leistungs-PS	150 SAE-net	bei U/min	4000
Dauerbremse	Druckdifferenz-Schalter, Kontrollampe kombiniert			Lärm	81	dB/A bei U/min	4000
2-Kreis-Kontrolle				Schalldämpfer	1 Topf 450x260x115		
				Abgasprüfung	*)		
				Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"		

Karosserie	Limousine (Kombi)			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	4 + 1 h	Gaschw. Messer	km/h	Leergewicht	960	875	1835
Sicherheitsgurten	**)	Rückspiegel	beidseitig	Nutzlast	145	275	420 +)
Unterlegkeil		Zugvorrichtung		Gesamtgewicht	1105	1150	2255
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss			Fabrikgarantie	2445		
Anzahl Plätze	t 6 v 3	M	h 3	Reifengrösse	F 78-14	F 78-14	(Varianten++)
Masse	innen	aussen		Ply / bar	4 / 2,25	4 / 2,25	vgl. Bemerkungen)
Länge		5120	Achsabstand	2865	Tragkraft	1270	1270
Breite		1880	Doppelachse	v h	für V max min.	180 km/h	180 km/h
Höhe		1460	Spurweite	v 1495 h 1475	Garantierte Anhängelast gebremst		
Ueberhang	s		Spurweite	v -	Garantierte Anhängelast ungebremst		
	v	975		h -	Garantiertes Gesamtzuggewicht		
	h	1280	Spurkreis	l 12400 r 12700	Geprüfte Anhängelast		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	180 km/h		
				Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h		

Ausrüstung	§)
Fernlichter	DOT oder ECR (E)
Abblendlichter	DOT oder ECR (E)
Standlichter	SAE IP 76
Schlusslichter	SAE AIRST 76
Bremslichter	SAE AIRST 76
Richtungsblinker	v SAE IP 76 v-s SAE PIA 72 h SAE AIRST 76
Rückstrahler	v s h I (E) od. SAE-A
Markierlichter	v s Hella K 14023
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	Spartan Lo / Hi oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	PLYMOUTH Volare		
Typenscheinnummer	CH	0164 43	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	6	vorn 3
Leergewicht	1835	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	26,53
Gesamtgewicht	2445	Hubraum	5209

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Abgasprüfung
Nach ECE-Reglement Nr. 15, Aenderung 01 erfüllt; kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 35585).
- ** Sicherheitsgurte
Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach Art. 23, Abs. 3bis geprüft, Gurttyp "Ar4" und "B" vorhanden
- + Nutzlast nicht eintragen, weil Schwerpunkt der Ladefläche hinter der Hinterachse
- ++ Reifenvarianten
ER 78 - 14 4PR, Tragkraft v+h = 1270 (2,4), V-max. min. 180 km/h, Spur unverändert
PR 78 - 14 4PR, Tragkraft v+h = 1360 (2,5), V-max. min. 180 km/h, Spur unverändert
GR 78 - 14 4PR, Tragkraft v+h = 1470 (2,6), V-max. min. 180 km/h, Spur unverändert
- §) Ausrüstung (Aenderungen durch den Importeur)
Standlichter vorn : Sichtwinkel wird durch seiti. Markierlicht Hella K 14023 ergänzt
Blinker vorn : Sichtwinkel wird durch seiti. Blinker SAE PIA 72 ergänzt
Rückstrahler : orig. nicht wasserdicht, 2 zus. I (E) oder SAE-A (wasserdicht) werden montiert
Luftleitblech : hinten oben am Dach über Hecktüre (auf Wunsch)
Speed-Control : auf Wunsch

Parallelkarte zu TS CH 0164 43 vom 28.1.76
Importeure

Ort und Datum der Prüfung

Bellach, 16.2.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

P L Y M O U T H

V o l a r e
(Modell H.45G..)

CH 0164 43

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 17.5.1976 in Safenwil - lin

Reifenvariante: 195 SR 14, Tragkraft V+H = 1280 kg bei 2,3 bar, V/max. 180 km/h

Nachtrag vom 21.7.76./PR

Reifenvariante: FR 78 - 14, Tragkraft V+H= 1270 kg bei 2,25 bar, V-max. 185 km/h.

Personenwagen

PLYMOUTH

Volare
Modell H.45G..

CH 0164 43

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 4. November 1977 in Frutigen - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 50 km/h, A2, iA 2,71, 72,5 dB/A

Nahfeld : 84 dB/A bei 3000 U/min